

Distr.
GENERAL

A/51/235
5 December 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الحادية والخمسون

طلب إدراج بند إضافي في جدول أعمال الدورة الحادية والخمسين

إعلان يوم ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر يوم التلفزيون العالمي

رسالة مؤرخة ٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم لإيطاليا لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومتي، أتشرف بأن أطلب، وفقاً للمادة ١٥ من النظام الداخلي للجمعية العامة، إدراج بند إضافي بعنوان "إعلان ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر يوم التلفزيون العالمي" في جدول أعمال الدورة الحادية والخمسين للجمعية العامة.

ووفقاً للمادة ٢٠ من النظام الداخلي للجمعية العامة، تجدون مرفق هذه الرسالة مذكرة تفسيرية ومشروع قرار. ونتشرف بطلب النظر في هذا البند في جلسة عامة.

كما أتشرف بأن أطلب تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة.

(توقيع) ف. باولو فولشي

المرفق الأول

مذكرة تفسيرية

في يومي ٢١ و ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦، أقيم أول منتدى عالمي للتلفزيون في الأمم المتحدة. وفي إطار هذا الحدث، اجتمعت تحت رعاية الأمم المتحدة شخصيات بارزة في مجال وسائط الإعلام من كافة أنحاء العالم، تمثل أكثر من ٥٠ بلدا، لمناقشة الأهمية المتزايدة للتلفزيون في عالم اليوم المتغير وللنظر في كيفية تعزيز تعاونها في المستقبل.

وقد ناقش بإسهاب ممثلو الإذاعات - الخاصة والعامة على السواء - الذين حضروا هذا الحدث، الأثر المتزايد للتلفزيون على عملية صنع القرار من خلال تنبيه الاهتمام العالمي إلى المنازعات الدولية والمخاطر التي تهدد السلام والأمن، ودوره المحتمل في زيادة التركيز على المسائل الرئيسية الأخرى، بما فيها المسائل الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، وتعزيز التفاهم فيما بين الشعوب.

وقد جرى التسليم أيضا بأن الأمم المتحدة نفسها تواجه طلبات متزايدة لمعالجة القضايا الرئيسية التي تواجهها البشرية، وبأن التلفزيون، إحدى أقوى وسائط الإعلام اليوم، يمكن له أن يقوم بدور في تقديم هذه القضايا إلى الجمهور. ومن بين المواضيع الأخرى التي نوقشت كانت الفرص التي تتيحها الثورة التكنولوجية الحالية في مجال الاتصالات، التي تزيد إلى حد كبير إمكانيات التبادل الثقافي، ودور كل من الإذاعات الخاصة والعامة في تقديم معلومات عن الأحداث العالمية وإمكانية أن تعزز منظومة الأمم المتحدة شراكاتها مع وسائط الإعلام، كافلة بذلك قدرة مؤسساتها على زيادة الوصول إلى الجمهور العام وكذلك تعزيز صلاتها مع المجتمع المدني.

وأثناء منتدى التلفزيون العالمي، أيد الإذاعيون فكرة إقامة يوم التلفزيون العالمي على أساس سنوي، يتم الاحتفال به يوم ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر من كل سنة. وسيتميز هذا اليوم الخاص بتبادلات عالمية لبرامج تلفزيونية تركز بشكل خاص على قضايا مثل السلام والأمن، والتنمية الاقتصادية والاجتماعية وتعزيز التبادل الثقافي.

ونتيجة لذلك، يبدو من الملائم أن تضيف الجمعية العامة اعترافا رسميا على يوم يتم فيه تكريس اهتمام خاص، من جانب المذيعين في كافة أرجاء المعمورة، للقضايا الحرجة التي يواجهها المجتمع الدولي اليوم.

المرفق الثاني

مشروع قرار

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ١٣ (د - ١) المؤرخ ١ شباط/فبراير ١٩٤٦، الذي أوضحت فيه، ضمن جملة أمور، أن الأمم المتحدة لا يمكنها أن تحقق مقاصدها ما لم تكن شعوب العالم على علم تام بأهدافها وأنشطتها،

وإذ تشير أيضا إلى قراراتها المتعلقة بالإعلام في خدمة البشرية وسياسات وأنشطة الأمم المتحدة في مجال الإعلام،

وإذ تعيد تأكيد التزامها بالمبادئ الواردة في ميثاق الأمم المتحدة، ولا سيما إلى المبادئ المتعلقة بحرية الإعلام، فضلا عن تلك المتعلقة، باستقلال وسائط الإعلام وتعددتها وتنوعها،

وإذ تؤكد على أن الاتصالات قد أصبحت إحدى القضايا الدولية الرئيسية اليوم، لا لأهميتها بالنسبة للعالم الاقتصادي فحسب، وإنما أيضا لآثارها بالنسبة للتنمية الاجتماعية والثقافية،

وإذ تسلم بالأثر المتزايد للتلفزيون على عملية صنع القرار من خلال تنبيه الاهتمام العالمي إلى المنازعات والمخاطر التي تهدد السلام والأمن ودوره المحتمل في زيادة التركيز على مسائل رئيسية أخرى، بما فيها المسائل الاقتصادية والاجتماعية،

وإذ تؤكد على أن الأمم المتحدة تواجه طلبات متزايدة أبدا لمعالجة القضايا الرئيسية التي تواجه البشرية، وأن التلفزيون، بوصفه واحدا من أقوى وسائط الاتصالات في عالم اليوم، يمكنه أن يضطلع بدور في عرض هذه القضايا على العالم،

وإذ تلاحظ مع الارتياح انعقاد أول منتدى عالمي للتلفزيون في الأمم المتحدة في ٢١ و ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦، الذي اجتمع فيه شخصيات رئيسية في مجال وسائط الإعلام تحت رعاية الأمم المتحدة لمناقشة الأهمية المتزايدة للتلفزيون في عالم اليوم المتغير وللنظر في الكيفية التي يمكن تعزيز تعاونها المتبادل،

١ - تقرر إعلان ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر يوم التلفزيون العالمي؛ احتفالا بذكرى اليوم الذي انعقد فيه أول منتدى عالمي للتلفزيون؛

٢ - تدعو جميع الدول الأعضاء إلى الاحتفال بيوم التلفزيون العالمي عن طريق تشجيع التبادل العالمي لبرامج التلفزيون مع التركيز على جملة أمور منها، قضايا السلام والأمن والتنمية الاقتصادية والاجتماعية وتعزيز التبادل الثقافي؛

٣ - تطلب إلى الأمين العام أن يوجه اهتمام جميع الحكومات والمنظمات غير الحكومية المناسبة إلى هذا القرار.
